

(1)

### O comerciante honesto

Louvado seja Deus, Senhor dos mundos, que diz em seu nobre Alcorão na sura “Arrepentimento” 119: “Ó fiéis, temeí a Deus e permaneí com os verazes!”.

Presto testemunho de que não há outra divindade que mereça ser adorada, exceto o Glorioso Deus, e testemunho que nosso Profeta Muhammad (Maomé) é Seu fiel e Seu mensageiro, que as bênçãos e a paz de Deus estejam com ele, com sua família, com seus companheiros e com todos aqueles que o seguem com benevolência até o Dia do Juízo Final.

Entrando no assunto:

O Islã é uma religião que exige ganho e trabalho, e adverte contra o desemprego e a preguiça. O trabalho é o caminho para repovoar a terra, desenvolver as nações e construir culturas, como diz Deus Todo-Poderoso na sura “Hud” 61:

“E ao povo de Samud enviamos seu irmão Sáleh, que lhes disse: Ó povo meu, adorai a Deus porque não tereis outra divindade além d'Ele; Ele foi Quem vos criou a terra e nela vos enraizou. Implorai, pois, Seu perdão; voltai a Ele arrependidos, porque meu Senhor está próximo e é Exorável.”

As formas de ganho legal são muitas e, entre as melhores, está o comércio. Onde a verdade, Glória seja a Ele, chamou seus lucros no Alcorão "a graça de Deus", e Glória seja para Ele, mencionou aqueles que andam pela terra negociando no caminho de Deus. O Todo-Poderoso diz em “O Acobertado” 20:

(٢)

“Em verdade, o teu Senhor sabe que tu te levantas para rezar, algumas vezes durante dois terços da noite, outras, metade, e outras, ainda, um terço, assim como (o faz) uma boa parte dos teus; mas Deus mede a noite e o dia, e bem sabe que não podeis precisar (as horas), pelo que vos absolve. Recitai, pois, o que puderdes do Alcorão! Ele sabe que, entre vós, há enfermos, e outros que viajam pela terra, à procura da graça de Deus, e outros, que combatem pela causa de Deus. Recitai, ofereci espontaneamente a Deus. E todo o bem que fizerdes, será em favor às vossas almas; achareis a recompensa em Deus, porque Deus é Indulgente, Misericordiosíssimo”.

O Profeta, a paz e as bênçãos de Deus estejam com ele, foi perguntado: “Que tipo de ganho é melhor?” Ele respondeu: "O trabalho de um homem com suas próprias mãos e toda transação livre de trapaça ou engano."

É honra suficiente para os comerciantes que nosso Profeta, que Deus o abençoe e lhe dê paz, tenha negociado com seu tio Abu Talib e com a Mãe dos Crentes, Khadija, que Deus esteja satisfeito com ela.

Ele, que Deus o abençoe e lhe dê paz, foi o melhor exemplo de um comerciante honesto.

Foi narrado que Sa'ib disse ao Profeta, a paz e as bênçãos de Deus estejam com ele: "Você foi meu parceiro durante o período pré-islâmico e você foi o melhor dos parceiros, você não contendeu nem contestou."

(۳)

Isto é, o profeta nunca escondeu um defeito em uma mercadoria nem discutiu se o houvesse. O comerciante honesto tem boas qualidades e entre as que ele deve possuir está a honestidade na compra e venda, pois isso gera bênção no comércio.

O Mensageiro de Deus, a paz e as bênçãos de Deus estejam com ele, disse: "O vendedor e o comprador têm o direito de manter ou devolver as mercadorias, desde que não se separem ou até que se separem; e se ambas as partes falaram a verdade e descreveram os defeitos e qualidades dos bens, então eles seriam abençoados em sua transação, e se mentissem ou escondessem algo, então as bênçãos de sua transação seriam perdidas”.

Quanto ao comerciante mentiroso que vende sua vida futura pela mundana, ele é um dos perdedores neste mundo e no outro. Quem se gasta com a mercadoria, destrói a bênção.

Narrou Abu Huraira: “Ouvi o Mensageiro de Deus dizer: ‘O juramento do vendedor pode persuadir o comprador a comprar as mercadorias, mas o privará da bênção de Deus’.

O profeta, que a paz e as bênçãos de Deus estejam sobre ele, diz: “Quem ganha dinheiro ilegal e dele liberta escravo ou ajuda seus parentes, isso será uma carga constrangedora para ele”.

Uma das características de um comerciante honesto é sua total honestidade e clareza na compra e venda. Um comerciante honesto não trapaceia nem engana.

(£)

Como nosso Profeta, que a paz e as bênçãos de Deus estejam sobre ele, diz: “O muçulmano é irmão de outro muçulmano, e não é permitido a um muçulmano vender a seu irmão mercadorias em que haja um defeito, sem apontar isso para ele”.

É narrado pelo Abu Huraira que o Profeta, que a paz e as bênçãos de Deus estejam com ele, passou por um monte de comestíveis (milho). Ele enfiou a mão naquele (monte) e seus dedos ficaram umedecidos. Ele disse ao dono daquele monte de comestíveis (milho): “O que é isto? Ele respondeu: Mensageiro de Deus! Estes foram encharcados pela chuva. O Profeta comentou: “Por que você não colocou a parte encharcada da pilha sobre outros comestíveis para que as pessoas pudessem ver? Quem engana não é meu seguidor.”

Narrou Jabir bin `Abdullah:

O Mensageiro de Allah, a paz e a bênção de Deus estejam com ele, disse: "Que a misericórdia de Deus seja sobre aquele que é indulgente em sua compra, venda e em exigir seu dinheiro de volta."

Abdullah bin Mas'ud narrou que o Mensageiro de Allah, a paz e a bênção de Deus estejam com ele, disse: “Cada pessoa que está próxima das pessoas, é amigável e fácil de lidar, não será consumida pelo fogo do inferno.”

\*\*\*\*

Louvado seja Deus, Senhor dos Universos, e que as orações e a paz estejam com o Último dos Profetas e

(e)

Mensageiros, nosso Mestre Muhammad, que as bênçãos e a paz de Deus estejam com ele e com toda sua família e companheiros.

Entre as características do comerciante honesto está o patriotismo sincero fundando em dádivas e sacrifícios e não em discursos ou slogans. O comerciante patriótico sábio segue em seus negócios com um compromisso religioso e um sentimento humano, então, ele não se permite aumentar sua riqueza em tempos de crise às custas dos pobres e necessitados. Portanto, está longe de todas as formas de ganância, fraude, monopólio e exploração. E se esses vícios econômicos devem ser rejeitados por serem maliciosamente reprováveis em todos os momentos, então, na hora das crises são ainda mais criminosos, e, Glória seja a Ele: “Ai dos fraudadores. Aqueles que, quando alguém lhes mede algo, exigem a medida plena. Porém, quando eles medem ou pesam para os demais, burlam-nos.”.

Foi narrado de 'Umar bin Khattab que o Mensageiro de Deus disse: "O importador é abençoado com provisão e o monopolista acumulador é amaldiçoado."

O profeta, que a paz e as bênçãos de Deus estejam sobre ele, diz: “Quem tenta aumentar os preços de forma injusta, então cabe a Deus, o Bem-Aventurado e Altíssimo, submetê-lo ao Fogo no Dia da Ressurreição. Ele disse: Você ouviu isso do Mensageiro de Deus? Ele disse: Sim, não uma ou duas vezes.”

No entanto, afirmamos que se o comerciante honesto e confiável reduz sua margem de lucro ao menor grau possível em

(7)

um momento de crise, o que ele faz é aumentar a caridade com sua intenção.

Como o profeta, que a paz e as bênçãos de Deus estejam com ele, diz: "O mercador verdadeiro e confiável está com os profetas, os verdadeiros e os mártires."

Afirmamos também que o mercador honesto se eleva em na sua honestidade e confiança, na sua preocupação com a sociedade e na sua consideração das circunstâncias das pessoas tanto quanto se eleva na oração ou na caridade.

Que Deus proteja nosso país Egito e o resto do mundo!